

## CH\_VB 83.508 vom 7. Oktober 1983

Bundesverwaltung, 1983-10-07, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_83.508](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_83.508)

FR: CH\_VB 83.508 du 7 octobre 1983

IT: CH\_VB 83.508 del 7 ottobre 1983

### Volltext

Postulat Butty 1512 N 7 octobre 1983 #ST# 83.508 Postulat Künzi Elektronische Datenverarbeitung im Rechtswesen Informatique dans le domaine du droit Wortlaut des Postulates vom 23. Juni 1983 Der Bundesrat wird ersucht, zusammen mit dem Bundesgericht und den Kantonen die Einführung der elektronischen Datenverarbeitung auf den verschiedenen Gebieten des Rechtswesens zu prüfen und vor allem das Vorgehen in dieser Richtung zu koordinieren. Texte du postulat du 23 juin 1983 Le Conseil fédéral est prié d'étudier, de concert avec le Tribunal fédéral et les cantons, l'introduction de l'informatique dans les divers domaines du droit et notamment de coordonner la manière d'agir en la matière. Mitunterzeichner - Cosignataires: Bremi, de Capitan, Eng, Kopp, Kunz, Lüchinger, Meier Kaspar, Schwarz, Villiger, Weber-Schwyz (10) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Eine Unterstützung des Juristen durch die EDV (elektronische Datenverarbeitung) erscheint in dreierlei Hinsicht wichtig und prüfenswert: a. Zunächst kann die EDV zur Lösung von Informations- und Dokumentationsproblemen eingesetzt werden, zur Beschaffung der nötigen Unterlagen für die Rechtsetzung; b. Ein weiterer Schritt wäre derjenige der automatischen Entscheidungsfindung, also der Rechtsanwendung selbst und nicht nur ihrer Vorbereitung mittels EDV; c. Weiter kann der Computer im Rahmen der Rechtsanwendung wie der Rechtsetzung zahlreiche Dienstleistungen erbringen und von Routinearbeiten entlasten. Ansätze in der oben erwähnten Richtung finden wir vor allem in den USA. Aber auch in Belgien, der BRD und in Italien sind interessante Ansätze vorhanden. Allgemein scheint das Problem weniger das zu sein, die nötigen Programme aufzustellen. Schon gar nicht liegt ein Problem in der Hardware. Vielmehr liegen die Schwierigkeiten darin, eine umfassende Datenbank aufzustellen. Hier ist daran zu erinnern, dass der Jurist auch zum Teil alte Informationen benötigt (einschlägige Präjudizien können durchaus 50 Jahre alt sein). Auch in der Schweiz sind Bestrebungen zur Einführung der EDV im Rechtswesen im Gange. Zurzeit sind verschiedene Projekte im Tun, wobei leider noch keine Einigung gefunden worden ist. Erwähnt seien unter anderem die Bestrebungen der Herren Vischer und Nobel sowie die Arbeiten bei der Justizabteilung und beim Bundesgericht, wo EDV unterstützte Informationssysteme zur Diskussion stehen. Damit die interessanten Ansätze zum Tragen kommen, sind weitere Anstrengungen und vor allem eine sinnvolle Koordination erforderlich. Das eingereichte Postulat möchte die erforderlichen Impulse dazu geben. Schriftliche Erklärung des Bundesrates Déclaration écrite du Conseil fédéral Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Überwiesen - Transmis #ST# 83.361 Postulat Butty Munitionspreis - Prix de la munition Wortlaut des Postulates vom 10. März 1983 Der Bundesrat hat kürzlich die Anschaffung eines neuen Sturmgewehres beschlossen. Das Kaliber der Munition dieses Gewehres wird nicht mehr 7,5mm, sondern 5,6mm betragen. Dies hat zur Folge, dass die Munitionsvorräte schneller verbraucht werden müssen, obwohl die bisherige Munition noch viele Jahre verwendet werden wird. Bereits heute werden bei

den ausserdienstlichen Schiessen Patronen verschossen, die zehn bis zwölf Jahre alt sind. Eine gewisse Anzahl Patronen muss vernichtet oder überholt werden, da sie den Anforderungen nicht mehr genügen. Dies verursacht natürlich Ausgaben. Der Bundesrat wird daher gebeten, für die 7,5-mm-Munition, die an ausserdienstlichen Schiessübungen verschossen wird, den Preis zu stabilisieren oder sogar herabzusetzen. Der Bundesrat wird gebeten, den Schützengesellschaften verbilligte Munition zur Verfügung zu stellen und Massnahmen zu treffen, damit die alte Munition nach fünf Jahren nicht mehr verwendet wird. Darüber hinaus ist die 50-m-Ordonnanzmunition unerschwinglich geworden: Der Preis hat sich in weniger als zehn Jahren verdoppelt. Der Bundesrat wird gebeten, für diese Munition die gleichen Massnahmen zu treffen. Texte du postulat du 10 mars 1983 Le Conseil fédéral vient de décider l'achat d'un nouveau fusil d'assaut, dont le calibre de la munition (5,6mm) sera différent de celui utilisé jusqu'ici (7,5mm). Cette décision aura pour conséquence que les stocks de munition devront être résorbés à une cadence accélérée, même si durant de nombreuses années on utilisera encore la munition actuelle.

Actuellement déjà, on utilise pour le tir hors service des cartouches vieilles de dix à douze ans et un certain nombre de celles-ci doivent être détruites ou revisées, leur qualité n'étant plus satisfaisante, lien résulte évidemment des frais. Dans ces conditions, le Conseil fédéral est invité à fixer un prix stabilisé, ou même réduit, de la munition (7,5mm) pour le tir hors service. Le Conseil fédéral est invité à mettre à disposition des sociétés de tir des munitions à prix réduit et à prendre des mesures pour que celles-ci ne soient plus utilisées après cinq ans. D'autre part, le prix de la cartouche d'ordonnance à 50 mètres devient prohibitif. Il a doublé en moins de dix ans. Le Conseil fédéral est invité à prendre les mêmes mesures pour cette munition. Schriftliche Begründung - Développement par écrit De 1981 à 1983, les livraisons aux sociétés de tir de la munition d'ordonnance du calibre 7,5mm pour les armes longues ont atteint, en moyenne annuelle, le chiffre impressionnant de 46 millions de cartouches. Ce chiffre inclut les seules quantités utilisées pour les exercices en stand, les concours et les fêtes de tir, les tirs libres organisés par les sociétés. S'y ajoutent les munitions utilisées par les tirs hors service - tirs obligatoires, tir fédéral de sections en campagne, cours et concours de jeunes tireurs, etc. - effectués au sein des sociétés de tir mais sous le contrôle de la Confédération, ainsi que les quantités tirées par l'armée, dans les écoles et dans les cours. L'introduction du nouveau fusil d'assaut de calibre 5,6mm aura pour conséquence - lorsque la nouvelle arme sera introduite dans toute l'armée - une réduction sensible de la consommation des cartouches de calibre 7,5mm et, partant, de l'élaboration d'une munition qui ne sera utilisée que par

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat Künzi Elektronische Datenverarbeitung im Rechtswesen Postulat Künzi Informatique dans le domaine du droit In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1983 Année Anno Band IV Volume Volume Session Herbstsession Session Session d'automne Sessione Sessione autunnale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 15 Séance Seduta Geschäftsnummer 83.508 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 07.10.1983 - 08:00 Date Data Seite 1512-1512 Page Pagina Ref. No 20 011 847 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.